

# 外交界奇人奇事

## ● 黃 天 邁

### 折衝樽俎理想搭配 顧維鈞師事顏惠慶

每提到外交著宿，多以顏惠慶、顧維鈞並列；其實顏是先輩，與顧有師生之誼。顏惠慶（駿人）早於民國前自美國留學回國，為晚清「洋」進士，並點翰林。一度在上海聖約翰大學執教。顧維鈞（少川）是該校後期學生，雖未直接受業，師生名分可以認定。顧對顏亦以晚輩自居。

顏惠慶是孫寶琦的妹夫，孫歷任晚清外務部大臣及駐法欽差大臣。由於孫之提挈，顏進外務部為丞參（猶今之參事）。民國成立，外務部改稱外交部，陸徵祥出任外交總長（今之部長），顏惠慶任次長。顧維鈞於此時自美學成回國。岳父唐紹儀為國務總理，推荐顧任大總統英文秘書兼外交部秘書。顏、顧由師生成為長官部屬。

民國二年，顏惠慶出使德國、丹麥、瑞典。十年，回國任外交總長。顧維鈞於四年出任駐美公使。巴黎和會後調任駐英公使。十一年，顏惠慶出任國務總理，邀顧入閣，出任外交總長。顏先後組閣三次，顧組閣一次，常自兼外長。顧任

出席華盛頓會議代表，係在顏外長任內。一坐鎮中樞，一折衝樽俎，為理想搭配。「九一八」後，國際聯盟（下稱國聯）第十三、十四屆大會，顏為首席代表，顧為第二代表，輪流與日本代表舌戰，使日本在國際論壇遭遇空前的挫敗。

有人說外交界有顏、顧兩派系，互不相容，存心挑撥，並非事實。顧對顏甚為推重，稱呼顏的官銜 Dr. Yen。顏直呼顧為「少川」。二人亦為鄉親（上海、嘉定），經常用上海話交談，非常融洽。顏、顧二人英文造詣皆屬一流，辯才無礙。顏以氣魄勝，顧以辯才勝。對人治事，顏恢宏而顧銳敏，各有千秋。顏惠慶曾任駐蘇俄大使及駐美大使，皆為短期，參加國際會議亦次數不多。故外交上的成就，顧不如顏。顧在巴黎和會成名，嗣後出席國聯及聯合國各種會議，有卓越之貢獻。在美任公使、大使，前後共十五年。大陸淪陷，政府播遷，台海風雲險惡，國際局勢對我不利。顧維鈞維持中、美邦交，爭取美政府援助及朝野對我同情，任務艱鉅，皆能順利完成。民國初年，北京（舊稱）城內有一大相士「賽柳莊」言人休咎，往往奇驗，以致門庭若市，

候教者不少官場中人。顏、顧慕名微服往訪。「賽柳莊」斷言二人皆大貴之相，起立作揖致敬。他說顏雙眉入鬢，主一品當朝，在昔為宰相，今應為國務總理，人緣好，有晚福。他說顧神儀秀朗，主少年得志，直上青雲。走鼻運（鷹鼻）時有小挫折。過後富貴壽考，名滿天下。顏、顧視為江湖奉承，未予深信。日後二人經歷一如「賽柳莊」所言，絲毫不爽。

### 四千金釣得金龜婿 唐少儀擁四外交官

唐紹儀為袁世凱親信智囊。晚清袁世凱出任總理大臣，以唐為郵傳大臣。武昌起義，革命軍興，南北議和。南方代表為伍廷芳，北方代表為唐紹儀，同鄉（廣東）而非同志。國父為顧全大局，辭臨時大總統職，讓位於袁世凱。唐紹儀出任國務總理，成立聯合內閣。唐為一舊式官僚，雖早期留學美國，思想頑固，與革命黨人同床異夢。不久內閣即告垮台。

唐紹儀於晚清曾以特使身分訪美，與美國總統塔虎托商談庚子賠款問題，在紐約遇到顧維鈞

。顧為哥倫比亞大學高材生，校刊主筆，中國學生會會長，學生月刊總編輯。少年英俊，才智橫溢。唐紹儀極為欣賞，招為乘龍快婿。民國成立後，顧獲哥大博士學位，唐召其返國，向袁世凱大力推荐。袁世凱欲改國體，想做皇帝。初步試探，駐華英國公使朱爾典贊成，美國公使芮恩施反對。袁以美國對帝制態度舉足輕重，想選派一得力親信出使美國，進行說服。最後選中顧維鈞。顧資歷太淺，乃先升顧為外交部參事，任命為駐墨西哥公使，未到任即改派駐美公使。顧當時才廿八歲，留學回國三年後以公使身分重來，令人驚異。顧到任後，並未遵照袁的意旨，向袁報告美國不贊成中國帝制，同時密電唐紹儀請其設法勸阻。後顧妻在美國病故，唐、顧翁婿關係未能長期保持。

施肇基（植之）為唐紹儀姪婿，另二人張謙、諸昌年為顧維鈞連襟，皆留美學生。張歷任駐金山及紐約總領事、駐智利公使。諸歷任駐瑞典、挪威、芬蘭公使。二人庸庸碌碌，聲譽不彰。唐家女婿，以施、顧最為出色。人稱唐為「外交丈人」，唐亦以此自傲。唐子唐榴亦曾任駐加爾加答及火奴魯魯總領事。惜唐晚節不保，抗戰時受日本人誘惑，欲墮渾水致被制裁，死於非命。

### 白髮悲花落羨鳥飛

### 陸徵祥祇悉談菜單

陸徵祥留學比國，娶有比國太太。陸為人溫和謙遜，難免消極怕事。民元出任外交總長。部內沿襲前清外務部腐敗風氣，人人不求有功，但

求無過。遲到早退不說，三五聚談，無非嫖賭經。在辦公室叫麵吃，叫剃頭匠刮臉。下午紛紛前往前門外戲院聽京戲，趕日場大軸。外賓來部，互相推諉，不敢接見。如遇外國使節有所抗議，更加大禍臨頭，驚惶失措。顧維鈞到部後，老一輩同事勸他不要無事找事做。說做官祕訣是大事化小，小事化無，多一事不如少一事。日後外交部一般人的保守、敷衍因循、不求突破的作風，正由此沿襲而來。

陸徵祥在國會報告外交，不談正事，大談請客菜單，傳為奇聞。日本提出哀的美敦書式的廿一條，陸徵祥抵擋不住。若非顧維鈞請准老袁故意向英、美公使透露日本陰謀，使日本人受國際譴責壓力而緩和攻勢，後果真不堪設想。

巴黎和會，陸率代表團前往出席。施肇基、顧維鈞、王正廷、魏震組皆為代表。陸與施常鬧彘扭，顧與王亦互相猜忌，代表團自亂陣腳，無心對外。陸稱病不視事。幸賴顧維鈞爭取美總統威爾遜之支持，得在會場為我國權益發言，使輕視我國之英首相勞耐喬治及法總理克雷蒙梭刮目相看。顧一鳴驚人，陸則無聲無臭。

陸回國後，為避繁劇，自請外放一清閑使館，出任駐瑞士公使。比國太太在瑞士病故，女兒離家出走。陸悲痛之餘，頓萌出家念頭。經比國天主教神父點化，進比國修院為修士。苦修四年，升了神父，後升院長。舊日部屬如顏惠慶、顧維鈞等每到歐洲，必去看望老長官。陸在紀念冊上題字，用岑參詩斷句「白髮悲花落，青雲羨鳥飛。」似未能忘情塵俗。

### 穩重有餘衝勁不足 施肇基揆學生耳光

施肇基也出身聖約翰大學及哥倫比亞大學，比顧維鈞資格老。晚清進士，歷任外務部左丞，美國留學生監督，出使美國、墨西哥、古巴欽差大臣。民國成立後，任交通總長、外交總長、駐英公使、駐美公使，可稱外交界老前輩。施為人穩重，被譏為守成有餘，進取不足。他聘美國國際法教授韋羅貝為高等顧問，出席國聯大會時並肩而坐，交頭接耳，為各國代表所譏笑。

施先後兩次使美，兩任共十年之久。任內中、美無重大事件發生，平平穩穩，習慣於平靜生活。廿年，出席國聯十二屆大會，為首席代表。會後到巴黎，留法學生對施不滿，認為施在國聯大會對日本代表太過軟弱，羣至施所住飯店當面質問。一東北學生說施打官腔，舉手想打施耳光，施頭一偏，未被打到，但眼鏡打落地跌破。當時有法國記者在場，翌日刊出「中國代表被打耳光」新聞。施表示消極，向政府請辭代表。後被任外長未到任。廿二年又出任駐美公使，後升大使。在任一年即退休，由王正廷繼任。

### 公使名狗代辦稱瘋 無眷屬津貼祇好嫖

國民政府奠都南京後，以駐法公使一職尚在虛懸，提名錢永銘為公使，徵求法國政府同意，外交部譯「錢」為「[CHIEN]」本為標準英譯，但「[CHIEN]」在法文為狗，發音如「先」。公

文到駐法使館後，承辦祕書謝東發逕以原譯名送法外部。法外部禮賓司問謝東發，提名出使譯名是否弄錯，「CHEN」字不雅。後經商酌，在「CHEN」字前加「T」字成爲「TCHEN」。

錢永銘並未到任，改由高魯出任駐法公使。但「狗」公使一辭已傳爲笑談。

顧維鈞使法徵求同意時，顧洋文名爲「WELLINGTON」。在滑鐵盧打敗拿破崙的正是英國統帥 WELLINGTON，犯法國人的忌諱。法外部透露，WELLINGTON 不受歡迎，但顧維鈞資深望重，國際馳名，不得不予同意。

駐荷蘭公使館代辦戴明輔，原任駐法公使館三等祕書，譯名時「輔」譯爲「Fou」，在法文是「瘋」同人戲以「瘋祕書」相稱。當時胡惟德是駐法公使，館中三等祕書二人，林桐實與戴明輔。林升二等祕書，戴拿一手槍去見胡公使，說要自殺。他說他與林桐實年資相等，林升級而他不升，太不公平。胡公使予以善言撫慰，允予報部請升，結果部調升戴爲駐荷蘭使館二等祕書，並代理館務。「瘋祕書」也升級爲「瘋代辦」。

戴妻爲法國人，生有子女十四人。戴在荷蘭想作久居之計，子女太多，如調任外交部發川資時不能全發。當年外館主事也不發眷屬川資。戴明輔常發牢騷，他說：「外館做主事不搵眷，只好嫖。外交官子女多不發川資只好用保險套。」

### 混血僑生中國洋人

### 李錦綸被誤作比使

李錦綸是紐約僑生，父希齡自廣東台山移民

美國，赤手起家，與一美籍德裔女子結婚，生錦綸。錦綸貌似西人受美國教育，獲芝加哥大學博士學位，立志要爲祖國服務，回到廣東。胡漢民爲廣東都督，任錦綸爲交涉司司長。國民政府成立後，李錦綸先後任外交部政務司長、參事、次長，並代理部務。外放駐墨西哥、葡萄牙、波蘭、捷克公使。李學養皆優，國文程度差，以相貌關係，人稱「中國洋人」。

李錦綸任駐外公使時，外人多疑李非中國人。一次在墨西哥，一個新到任的法國公使來中國使館作禮貌拜會，見李錦綸時以李爲洋員，問李公使何在，李說：「我就是！」又一次在葡萄牙參加總統府招待外交團酒會，李錦綸進門時，招待人員誤以李爲比國公使，因二人相貌相似。第二次世界大戰後，李返紐約，安享退休生活。

### 失足落海小冊無踪

### 王麟閣笑話一籬筐

王麟閣河北大興人，說一口京片子，幽默風趣，常說笑話。據他自己說，一生蒐集的笑話都寫在一本小冊子上，祕不示人。王留學美國，進外交界後，歷任駐溫哥華、馬尼刺、瓜地馬拉總領事、駐西班牙及葡萄牙代辦。他不說暹羅笑話，不說粗俗笑話。他的笑話幽默雋永，適合各種外交及社會場合。姑錄二則，以見一斑：

一

一個不懂法文的英國人和一個不懂英文的法國人同船（郵輪）旅行。二人都是單身，餐廳排座位時，二人同桌，坐對面。頭一天午

餐，就座後法國人對英國人說：「Bon appetit。」英國人以爲是自我介紹，報名，於是報名說：「James Stuart。」晚餐時，法國人還是照說，一連三天，每餐一樣。英國人實在忍耐不住，向輪長抱怨，要換座位。他說：「那個法國人有神經病，每餐自我介紹！」船長問介紹何名，英國人說：「好像是 Bon appetit。」船長大笑說：「那是法國禮貌，祝你好胃口。」英國人恍然大悟，座位不換了。又到進餐時間，二人就座，英國人搶先說：「Bon appetit！」法國人一想，英國人先前說的大概是英文的「好胃口」，於是回敬說：「James Stuart。」

二

一個新進外交界的青年向一位老外交官討教：「如果與一位大使在宴會中同席，說些什麼。老外交官說不能談政治宗教問題，那會引起爭論。可以閒話家常，如問他夫人好，孩子們好。青年人又問，不便表示意見時怎麼辦。老外交官說，可以說不負責任的話，譬如「天曉得！」過了幾天，青年人果與一位大使同席。青年人問大使：「夫人好？」大使說：「我沒有結婚。」過些時青年人無話可說，又問：「孩子們好？」大使說：「告訴你沒有結婚，怎會有孩子！」青年人不便表示意見，他說：「天曉得！」

王麟閣晚年在太平洋一郵輪上忽以墜海聞。一個笑口常開的人不會自殺，是失足？被人推下？始終是個不解之迷。更可惜的是不知道那本小

册子的下落。

### 處理議事號稱老手

### 郭泰祺馳名聯合國

郭泰祺留學美國，曾任大總統黎元洪祕書。國民政府成立後，歷任外交部次長、駐英公使，出席國聯大會代表、出席聯合國大會及安理會代表，為第一任出席聯合國常任代表，繼任為蔣廷黻。任期雖短，在聯合國享有盛名，至今為人稱道。我國外交官聞名國際馳騁國際論壇者，細數只得四人：顏惠慶、顧維鈞、郭泰祺、蔣廷黻。郭出席國聯大會時，以慮事周密、發言透澈著名。國聯第十五屆大會：郭為首席代表，發言時指出日本侵略中國為侵略亞太區盟國的序幕。語驚四座，日後果如郭所言，被譽為有先見之明。

聯合國安理會第一次會議，郭泰祺擔任主席，主持會議，當時聯合國在草創時期，一切規程都如議事程序雜亂無章。郭本其參加國聯會議之經驗，處理議程有條不紊，精敏果斷，英語流利，氣度雍容。紐約時報將全部會議記錄刊登，博得普遍讚揚。

### 楊光注折辱東洋客

### 在菲淪陷遭日殺害

楊光注留美學生，回國後歷任外交部祕書，湘鄂皖贛川五省視察專員，國宣處駐巴黎特派員。楊才情卓越，能言善辯，瀟灑風趣。在巴黎時，應邀在法政學會演講，宣揚國策。一美國記者發問，問上海是否仍在綁票搶劫橫行。楊說：「

還比不上芝加哥。」全場開笑，美記者啞口無言。

日本偷襲珍珠港，發動太平洋戰爭，攻佔菲律賓。時楊光注任駐馬尼刺總領事，來不及撤退，被日軍俘虜。日本人以楊常與美國人接近，視為親美，加以凌辱。並以供出抗日華僑名單為保全性命交換條件，楊不為所屈。日軍不顧國際慣例，將楊執行槍決。臨刑時楊拒絕下跪，高呼「中華民國萬歲。」壯烈成仁。勝利後入祀忠烈祠。楊遺孀嚴幼韻女士備受折磨，脫險後到紐約，任職聯合國。顧維鈞與黃蕙蘭女士此離後，與嚴女士結婚。顧克享遐齡，（九十九歲）得力於嚴女士之妥善照顧。

### 蘇俄外長一一敗陣

### 蔣廷黻稱外交鬥士

日本以顧維鈞為死對頭，蘇俄以蔣廷黻為死對頭。蔣廷黻任出席聯合國常任代表十五年，無時不在與蘇俄代表舌戰。莫洛托夫、葛羅米可、馬立克、維辛斯基等都是蔣廷黻手下敗將。蔣獲聯合國第一外交鬥士之名，當之無愧。

蔣廷黻是歷史學家，獲哥倫比亞大學博士學位後回國，任南開大學及清華大學教授。與胡適等創辦「獨立評論」。從政後歷任行政院政務處長，駐蘇俄大使，聯合國善後救濟總署中國代表，出席聯合國大會及安理會代表。後調職駐美大使。蔣於五十四年逝世！享年七十歲。生前曾編著「中國近代外交史資料輯要」。計劃寫一本有權威性的中國近代史，未及完成。他的死是外交界

學術界一大損失。在聯合國的雄辯成為絕響。倘留在聯合國繼續奮鬥，代表權案不會戰敗，敗也不會那樣慘。蔣英文造詣很深。演說時不如顏、顧的流利，王（正廷）伍（朝樞）的激昂，喜用短句，精簡有力。說英文時帶湖南寶慶鄉音。聯合國一百五十多國代表，演說用各種不同語言，說英文的不少奇腔怪調，求如葉公超的「字正腔圓」標準牛津英語，已成鳳毛麟角。

蔣在聯合國致力於兩大案之奮鬥，控蘇案與代表權案。討論兩案時與蘇俄代表激辯。蘇俄代表蠻橫，赫魯雪夫脫皮鞋拍桌子成為國際醜聞。一次赫魯雪夫在大會罵蔣廷黻為「僵屍」「蛆蟲」。蔣不慌不忙，作巧妙答詞。蔣說：「假如我用同樣字句回敬，我文明古國同胞會十分驚訝，何以蔣廷黻變得如此野蠻！」詞畢全場拍以熱烈掌聲，赫魯雪夫自覺無趣，黯然離開會場。

蔣廷黻常說：「說弱國無外交是錯誤的。弱國更需要外交，弱國外交官任務，十倍百倍難於強國外交官。所以弱國外交之有無，要看外交官之好壞。」我國外交官除愛國情操、學識素養，應變能力外，要精通外國語文。美國外交官只說英文，可以走遍天下。美總統大選後有「分贓制度」，總統濫派駐外大使，大亨富商、軍人政客、電影明星都可以出任大使。我國國境不同，外交官必須嚴格遴選。為酬酢計偶派無外交資歷學識素養者出任大使，究屬外行，無過已屬難能，有功更談不上。當代外交官求如顧維鈞、郭泰祺、蔣廷黻者不可復得。才難，可為浩歎。

（上）篇完（下）篇續